

## 柏市と沼南町が合併

3月28日、柏市と沼南町が合併し、新「柏市」が誕生しました。新市の人口は約38万人で県内5位、面積は114.9平方キロメートルで県内10位。旧沼南町役場は、新市の沼南庁舎としてオープンしました。



## 南部クリーンセンターが稼働

平成14年6月から建設工事を進めてきた南増尾の第二清掃工場が、4月1日から「南部クリーンセンター」として本格稼働しました。旧柏市域では、船戸山高野の「北部クリーンセンター」との南北二体制でごみを受け入れ、焼却処理をしています。

## 南柏駅東口の上空通路の利用開始



JR常磐線南柏駅東口に、地上と駅コンコースを結ぶエレベーター、駅コンコースから続く上空通路が完成し、11月9日から利用できるようになりました。周辺ビルも開業し、南柏の顔が大きく変わりました。

# 2005年を振り返る

早いもので、今年ももう年の瀬。皆さんにとって今年はどうな1年でしたか。柏市と沼南町が合併し、新「柏市」となった今年は、つくばエクスプレスも開業し、未来へ向けて大きく羽ばたく年となりました。さあ、柏の1年を振り返ってみましょう。

全国高等学校総合体育大会「2005千葉きらめき総体」が8月1日～8日に開催され、柏市はテニス競技の会場になりました。地元柏市からは、男子の団体戦に麗澤高校が出場。初戦は突破しましたが、二回戦で惜敗。選手はもちろん、審判や弁当係などを務めた影の立役者の高校生が輝いた夏でした。



## きらめき総体が開催

## TX開業



8月24日、秋葉原とつくばを結ぶつくばエクスプレス(TX)が開業し、市内には「柏の葉キャンパス駅(写真右下)」「柏たなか駅(写真右上)」が開業しました。1日平均乗車人数(10月)はそれぞれ4,400人、1,700人。柏の葉キャンパス駅周辺では、東京大学と千葉大学を中心に環境と健康をテーマとしたまちづくりも進められています。



12月

1日

●赤い救急隊「赤救隊(あかきゅうたい)」が始動  
●住民基本台帳の閲覧を制限



11月

9日 3日

●旧吉田邸を三日間特別公開  
●南柏駅東口の上空通路などの利用が開始  
●市民訪問団・市長・市議会議員がオーストラリア・キヤムデン町を訪問

10月

2日

●南部クリーンセンター内にしわ環境ステーションがオープン  
●元中日ドラゴンズの谷沢健一さんが社会人野球チームの設立を表明  
●市長選挙で本多晃市長が四選  
●開場以来初となるかしわ市場まつりを開催

9月

2日

●南部・藤心地域で乗合ジャンボタクシーが運行開始



8月

1日

●千葉きらめき総体が開催。柏市はテニス競技の会場に  
●つくばエクスプレスが開業し「柏の葉キャンパス」「柏たなか」の二駅がオープン  
●「つくばエクスプレス沿線地域(東葛地域)における産業・都市づくりシンポジウム」が開催

7月

1日 29日

●9月末まで市役所でもクール・ビズを実施  
●柏ナンバーの平成18年度実現見込みが決定

5月

23日

●市立砂川美術工芸館が休館に

26日

●合併記念式典を市民文化会館で開催

17日

●道の駅「しょうなん」の開設五周年イベントを開催

17日

●柏駅ダブルデッキでの路上ライブが認定制に

17日

●重要なお知らせ「メール配信サービスを開始」

17日

●柏市ばい捨て等防止条例が施行(10月1日から過料を適用)

17日

●旧柏市域で指定ごみ袋を導入

17日

●南部クリーンセンターが本格稼働

17日

●柏市ばい捨て等防止条例が施行(10月1日から過料を適用)

17日

●旧柏市域で指定ごみ袋を導入

17日

●重要なお知らせ「メール配信サービスを開始」

17日

●柏駅ダブルデッキでの路上ライブが認定制に

17日

●道の駅「しょうなん」の開設五周年イベントを開催

17日

●重要なお知らせ「メール配信サービスを開始」

■懲戒処分

懲戒処分とは、公務における規律と秩序を維持するために、職員の一定の義務違反に対する道義的責任を問うための処分です。懲戒処分には戒告・減給・停職・免職の4種類があります。

区分	戒告	減給	停職	免職	計
法令に違反した場合	—	—	—	—	—
職務上の義務に違反し、又は職務を怠った場合	3	—	—	—	3
全体の奉仕者たるにふさわしくない非行のあった場合	1	—	—	—	1

4 職員のサービスの状況

職員は全体の奉仕者として公共の利益のために勤務し、全力で職務遂行しなければなりません。職務の遂行にあたって職員が守るべき義務は、次のとおりです。

○法令等及び上司の職務上の命令に従う義務  
○信用失墜行為の禁止  
○秘密を守る義務  
○職務に専念する義務  
○政治的行為の制限  
○争議行為等の禁止  
○営利企業等の従事制限など

5 職員の研修及び勤務成績の評定の状況

■人材育成基本方針

市では平成10年に「柏市の人材育成に関する基本方針」を定め、職員の資質・能力の向上、人材活用、職場環境整備及び業務運営の工夫を体系的・計画的に行うこととし、特に職員の資質・能力の向上については、自己啓発・職場研修及び職場外研修を柱とする研修体制の充実に努めてきました。

しかし、地方分権の進展や市民ニーズの多様化など、社会経済情勢の変化を受け、市の体質強化が一層重要なものとなってきました。このため、平成16年6月には旧方針を発展させた「柏市人材育成基本方針」を定め、職員研修の充実や人材を育てる組織づくりのあり方、人事管理制度との連携など、社会情勢の変化等に、柔軟かつ弾力的に対応できる人材を育成していくための方策を明確にしています。

■新人事評価制度

市では、地方公務員法に基づき、人事行政の公正な基礎資料の一つとするために、職員の勤務状況について定期的に勤務成績の評定を行っています。

今年度からは、それまでの「勤務評定制度」に代わり、課題設定、評価及びフィードバックを一体の流れとしてとらえる「人事評価制度」に全面的に改正しました。

この人事評価制度は、組織マネジメントを向上させる観点から、目標管理的手法を導入し、その達成度等を評定する「実績評価」と「求められる職員像」を評価要素において具体的に示すことにより、職務遂行過程における行動を評定する「意欲・能力評価」で行っています。また、個人面談を通じて課題設定やフィードバックを行うことによって、評価だけではなく、職務改善や人材育成に資する制度にしています。

6 職員の福祉及び利益の保護の状況

■福利厚生制度

職員の共済制度は地方公務員等共済組合法に基づき、職員と市が分担拠出する財源によって、千葉県市町村職員共済組合で、短期給付事業(医療関係等)、長期給付事業(年金関係)、福祉事業(人間ドック事業等)を行っており、厚生年金や健康保険などと同様に、社会保険制度の一環とされています。

また、福利厚生制度としては、柏市役所職員厚生組合を設置し、職員の元気回復その他福利厚生に関する事業を行っています。

■公務災害補償制度

職員が公務上・通勤途上の災害により負傷等や死亡した場合、地方公務員災害補償基金から一定の補償が行われます。平成16年度の補償件数は、公務災害による傷病が14件、通勤災害による傷病が1件、死亡はありませんでした。

■健康診断

内容	対象職員	受診者数
定期健康診断	全職員(人間ドック等の受診者を除く)	1,094
じん肺健康診断(深夜業務に係る健康診断も併せて実施)	粉じん作業及び深夜業務従事職員・清掃工場職員	36
特定業務従事者健康診断	深夜業務に従事する職員・管財課守衛	9
VDT作業従事職員健康診断	VDT作業従事職員(希望者)	94
B型肝炎予防接種	血液前検査	62
	予防接種	49
	血液後検査	21
破傷風予防接種	対象業務に携わる職員(希望者)	160
歯科健康診断	全職員(希望者)	149
骨密度検診	女性職員(希望者)	121

7 公平委員会の業務の状況

公平委員会の業務については、平成16年度は「職員の給与、勤務時間その他の勤務条件に関する措置の要求」・「職員に対する不利益な処分についての不服申立て」のどちらについても0件でした。

8 職員採用試験の実施状況

	採用予定者数	申込者数	1次試験受験者数	1次試験合格者数	2次試験受験者数	2次試験合格者数	平成17年4月1日付採用者数
行政職(一)	一般行政職	3人程度	596	527	42	36	15
	保健師	1人程度	28	26	5	5	5
	保育士	2人程度	92	89	15	13	11
	福祉指導員	1人程度	11	7	7	7	3
	一般行政職(民間企業等職務経験者)	2人程度	118	111	12	12	2
行政職(二)	一般行政職(身体障害者)	3人程度	7	6	5	5	3
	消防職	5人程度	492	454	28	18	12
給食調理員	2人	116	109	11	11	5	3
合計		1,460	1,329	125	107	56	37

(注)「2次試験合格者数」には補欠合格者の数を含みます

# 柏市職員の給与などについて公表します

## ～人事行政運営等の状況～

市職員の給与・職員数・勤務条件などの人事行政の運営等の状況についてお知らせします。平成16年8月1日に地方公務員法が改正されたのを受けて、市では、今年9月に柏市人事行政運営等状況公表条例を制定・施行しました。これは、人事行政の運営等の状況を市民の皆さんにお知らせすることによって、公正性と透明性を高めることを目的としています。例年11月に行っていた職員の給与と職員数に加えて、職員の勤務条件やサービスなどについても毎年、前年度の状況について公表を行います。なお、詳しい内容については、市のホームページ(アドレスは1面欄外)をご覧ください。

☎人事課 ☎7167-1113

1 職員の任免及び職員数の状況

旧沼南町との合併に伴う新市建設計画では、平成26年度当初までに400人の職員の削減目標を掲げています。今後市は、中核市移行に伴う市保健所の設置や県から移譲される事務により専門職等の一部職員の増員が必要となりますが、引き続き事務事業を抜本的に見直し、業務委託化の一層の推進、指定管理者制度の活用、民間活力の導入等によって職員数を抑制していきます。

■職員の任免

	平成16年度退職者数					平成17年4月1日付採用者数	平成17年4月1日現在職員数
	定年退職	普通退職	早期・勤奨退職	その他(死亡等)	計		
行政職(一)	26	13	11	3	53	34	2,412
行政職(二)	25	2	2	2	31	3	406
計	51	15	13	5	84	37	2,818

(注) 行政職(一)とは一般行政職・技師職(土木、建築など)・専門職(保育士、保健師など)・教育職(教諭など)・消防職をいいます。行政職(二)とは技能労務職(技術員、給食調理員、用務員など)をいいます

■部署別職員数(平成17年4月1日現在)

部署名	人数	部署名	人数
秘書課	7	水道部	89
総務部	75	議会事務局	16
企画部	57	選挙管理委員会事務局	10
財政部	150	監査事務局	8
市民生活部	219	農業委員会事務局	9
保健福祉部	234	教育委員会	405
児童家庭部	453	消防本部・消防署	433
環境部	233		
経済部	48		
都市計画部	101		
都市緑政部	70		
土木部	105		
下水道部	60		
会計課	16		
国・県等派遣職員	20		
小計	1,848		
合計			2,818

2 職員の勤務時間その他の勤務条件の状況

■勤務時間・休日

○勤務時間＝午前8時半～午後5時と午前8時50分～午後5時20分の交代勤務(うち休憩時間45分、休息時間30分)

○週休日＝土・日曜日、休日＝祝日(国民の祝日に関する法律に規定する休日)、年末年始(12月29日～翌年1月3日)

※職種や職場により異なる場合があります

■年次有給休暇

1年につき20日付与し、現年付与分の残日数だけ翌年に繰越してできます。平均取得日数は、行政職(一)は11.9日、行政職(二)は18.8日でした。

■その他の休暇・休業制度(主なもの)

種類	内容・取得要件等	日数・期間
病気休暇	傷病のため療養を要する場合	90日以内(結核性疾患の場合は1年以内)
特別休暇	結婚、出産、子供の看護、忌引、夏季休暇、ボランティア等の特別の理由により勤務しないことが相当である場合	規則で定められた日数又は期間
介護休暇	配偶者、父母、子、配偶者の父母等で負傷、疾病等により日常生活を営むのに支障があるものの介護をするため、勤務しないことが相当である場合	要介護者1人につき6月以内(時間分の給与は減額支給)
育児休業	子の養育のため勤務時間のすべてを勤務しないことが承認される場合	子が満3歳になる日の前日まで(期間中無給)

3 職員の分限及び懲戒の状況

■分限処分

分限処分とは、公務の能率を維持するために、職員が一定の事由によってその職務を十分に果たすことができない場合に行われる処分です。分限処分には降任・免職・休職・降給の4種類があります。

平成16年度は、心身の故障の場合による休職処分が33件ありました。また、勤務実績が良くない場合・職に必要な適格性を欠く場合・職制又は定数の改廃等により過員等を生じた場合・刑事事件に関し起訴された場合による処分はありませんでした。



■職員手当の状況(平成17年4月1日現在)

区 分	柏 市	国	
扶養手当	配偶者	13,000円	13,000円
	配偶者以外の扶養親族	2人目まで1人 6,000円(扶養親族でない配偶者がある場合は、1人目は6,500円、配偶者がいない場合は、1人目は11,000円) 3人目から1人 5,000円 16歳~22歳の子1人 5,000円加算	2人目まで1人 6,000円(扶養親族でない配偶者がある場合は、1人目は6,500円、配偶者がいない場合は、1人目は11,000円) 3人目から1人 5,000円 16歳~22歳の子1人 5,000円加算
住居手当	借家・借居者	家賃11,800円以下1,800円 家賃11,800円を超える場合、家賃に応じて27,000円を限度に支給	家賃12,000円を超える場合、家賃に応じて27,000円を限度に支給
	自宅居住者	所有する住宅に居住する者または世帯主 9,000円 上記以外の者 1,800円	新築・購入後の5年間は2,500円
通勤手当	電車・バスの利用者	定期代(1カ月=電車は6カ月定期券額の6分の1、バスは3カ月定期券額の3分の1)55,000円を限度とし月ごとに支給	定期代(1カ月)55,000円を限度として、6カ月を超えない期間で低廉な定期券の価格を一括支給
	乗用車等の利用者	通勤距離に応じ4,400円~24,500円を支給	使用距離に応じ2,000円~24,500円を支給
期末手当	1人当たり平均支給額(平成16年度)	1,848千円	—
勤労手当	平成17年度支給割合	期末手当 3.0月分 勤労手当 1.45月分	期末手当 3.0月分 勤労手当 1.45月分
	職制上の段階・職務の級等による加算措置	有	有
退職手当	(勤続年数)	(自己都合) (勤奨・定年)	(自己都合) (勤奨・定年)
	勤続20年	21.0月分 27.30月分	21.0月分 27.30月分
	勤続25年	33.75〃 42.12〃	33.75〃 42.12〃
	勤続35年	47.5〃 59.28〃	47.5〃 59.28〃
最高限度額	59.28〃 59.28〃	59.28〃 59.28〃	
1人当たり平均支給額	6,345千円 25,278千円	— —	
その他の加算措置	定年前早期退職特例措置(2~30%の加算)	定年前早期退職特例措置(2~20%の加算)	
退職時特別昇給	無し	無し	
調整手当	支給対象地域	柏市(全域)	
	支給率	9%	
	支給対象職員数	2,556人	
	国の制度(支給率)	3%	
支給対象職員1人当たり平均支給年額(平成16年度決算)	445,777円		
特殊勤務手当	職員全体に占める手当支給職員の割合	57.4%	
	支給対象職員1人当たり平均支給年額	58,441円	
	手当の種類(手当数)	17種類	
平成16年度決算	代表的な手当の名称	支給額の多い手当	労務手当・夜間特殊業務手当・休日勤務職場手当・救急手当・機関員手当
		多くの職員に支給されている手当	労務手当・休日勤務職場手当・夜間特殊業務手当・危険作業手当・機関員手当
時間外勤務手当	平成15年度(決算)	支給総額	477,880千円
		職員1人当たり支給年額	255千円
平成16年度(決算)	支給総額	552,375千円	
		職員1人当たり支給年額	303千円

(注)1 各手当の平均支給額・支給総額はすべて旧柏市職員人件費より算出しています  
 2 扶養手当・勤労手当は平成17年12月1日に改正された状況です  
 3 退職手当の「1人当たり平均支給額」は、平成16年度に退職した全職種に係る職員に支給された平均額です

■職員数の状況

部門別職員数の状況と主な増減内訳(各年4月1日現在)(人)

区 分	職 員 数			
部 門	平成16年	平成17年	対前年増減数	
一般行政部門	議 会	19	16	-3
	議 員	376	366	-10
	議 員	140	138	-2
	議 員	33	25	-8
	議 員	17	17	0
	議 員	267	253	-14
	議 員	596	616	20
	議 員	310	309	-1
	小 計	1,758	1,740	-18
	政 務 部 門	教 育	422	405
消 防		437	433	-4
小 計		859	838	-21
会 計 公 営 企 業 等	病 院	2	2	0
	水 道	98	89	-9
	下 水 道	61	60	-1
	其 他	96	89	-7
	小 計	257	240	-17
合 計	2,874 [3,041]	2,818 [2,870]	-56 [-171]	

(注)1 職員数は一般職に属する職員数です  
 2 [ ]内は、条例定数の合計です  
 3 平成16年職員数は合併前の柏市および沼南町の職員の合計値です

平成17年3月28日の市町合併に伴い、すべての組織について定数の見直し・体制の検証等を行い、合併前の組織の単純合計より職員数を減らしました。

※主な増減内訳  
 平成16年(旧柏市)と比較した平成17年(新柏市)の主な増減内訳は次のとおりです。

- 議 会=議員増への対応(増)
- 議 員=国勢調査への対応(増)、中核市移行の検討(増)、防災安全課の体制強化(増)、柏駅前行政サービスセンターに出張所機能を付加(増)、支所(総務課・市民生活課)の設置(増)、合併事務の終了(減)
- 税 務=支所税務課の設置(増)
- 農 水=市域拡大への対応(増)
- 商 工=新産業支援室の体制強化(増)、公設市場の見直し(増)
- 土 木=新市建設計画関連業務(増)
- 生 活=言語聴覚士による言葉の相談体制強化(増)、児童センターの体制強化(増)、支所(保健福祉課・児童家庭課)の設置(増)、生活保護世帯の増加(増)
- 衛 生=保健所設置準備への対応(増)、沼南保健センターの設置(増)、支所環境課の設置(増)、第二清掃工場の稼働(増)、第二清掃工場建設の完了(減)、ごみ処理体制の見直し(減)
- 教 育=学校施設課の体制強化(増)、学校整備室の新設(増)、高校総体開催への対応(増)、給食調理業務の委託(減)
- 消 防=市域拡大への対応(増)
- 水 道=職員配置の見直し(減)
- 下 水 道=職員配置の見直し(減)
- 其 他=国保事業の体制強化(増)

おことわり

「かしわ道物語」はお休みさせていただきます。

9 職員の給与の状況

職員の給与などは、市議会の議決を経た条例とそれに基づく規則で定められています。

■人件費の状況(普通会計決算)

年 度	住 民 基 本 台 帳 人 口 (H17.3.31現在)	歳 出 額 (A)	実 質 収 支	人 件 費 (B)	人 件 費 率 (B/A)	平成15年度の 人 件 費 率
平成16年度	376,018人	99,400,100千円	2,570,012千円	24,389,220千円	24.50%	23.80%

(注)1 人件費とは、一般職職員の給与(給料+手当)・退職手当・共済組合負担金、特別職の給料・報酬などをいいます  
 2 実質収支=歳入総額-(歳出総額+翌年度へ繰り越すべき財源)

■職員給与費の状況(一般会計予算)

年 度	職 員 数 (A)	給 与 費				1人当たりの 給与費(B/A)
		給 料	職 員 手 当	期 末・勤 労 手 当	計(B)	
平成17年度	2,581人	11,197,221千円	3,243,398千円	4,825,999千円	19,266,618千円	7,465千円

(注)1 職員手当には、退職手当を含みません  
 2 職員数・給与費は当初予算に計上された数値です

■職員の平均給料月額・平均給与月額及び平均年齢の状況(平成17年4月1日現在)

一 般 行 政 職			技 能 労 務 職		
平均給料月額	平均給与月額	平均年齢	平均給料月額	平均給与月額	平均年齢
382,221円	500,862円	45歳7カ月	321,726円	398,414円	50歳

(注)1 「平均給料月額」とは、平成17年4月1日現在における各職種ごとの職員の基本給の平均です  
 2 「平均給与月額」とは、給料月額と毎月支払われる扶養手当、調整手当、住居手当、時間外勤務手当などの諸手当の額を合計したものです

■職員の初任給の状況(平成17年4月1日現在)

区 分	柏 市		国		
	決定初任給	採用2年経過時 給料月額	決定初任給	採用2年経過時 給料月額	
一般行政職	大学卒	178,400円	192,400円	I種 179,800円 II種 170,700円	I種 198,600円 II種 184,400円
	高校卒	144,300円	155,300円	138,800円	148,500円

■職員の経験年数別・学歴別平均給料月額の状況(平成17年4月1日現在)

区 分	経験年数10年	経験年数15年	経験年数20年	
一 般 行 政 職	大 学 卒	280,473円	332,038円	383,383円
	高 校 卒	222,100円	285,311円	321,800円
技 能 労 務 職	高 校 卒	230,800円	268,260円	298,643円

(注)経験年数とは、①学校卒業後直ちに柏市に採用され、引き続き勤務している場合は採用後の年数をいいます②採用前に民間企業での勤務歴などがある場合は、その期間を経験年数に換算し、採用後の年数に換算した年数をいいます

■一般行政職の級別職員数の状況(平成17年4月1日現在)

区 分	1級	2級	3級	4級	5級	6級	7級	8級	9級	計
標準的な職務	主事補主事	主任主査	副主幹	主幹	課長	次長	部長			
職 員 数	8人	71人	143人	186人	481人	152人	104人	40人	18人	1,203人
構 成 比	0.7%	5.9%	11.9%	15.5%	40.0%	12.6%	8.6%	3.3%	1.5%	100%
参 考	1年前の構成比(H16.4.1)	1.0%	6.4%	13.9%	15.8%	37.2%	13.4%	6.6%	4.1%	100%
	5年前の構成比(H12.4.1)	2.6%	12.1%	13.1%	14.7%	34.8%	11.6%	5.8%	3.6%	100%

(注)1 柏市の給与と条例に基づく給料表の級区分による職員数です  
 2 標準的な職務とは、それぞれの級に該当する代表的な職務です

■昇給期間短縮の状況

区 分	全職種	代表的な職種	
		一般行政職	技能労務職
平成15年度	職員数(A)	2,436人	435人
	普通昇給期間(12~24カ月)を短縮して昇給した職員数(B)	65人	27人
	比率(B/A)	2.7%	6.2%
平成16年度	職員数(A)	2,775人	421人
	普通昇給期間(12~24カ月)を短縮して昇給した職員数(B)	79人	28人
	比率(B/A)	2.8%	6.7%

(注)1 平成16年度の人数は旧沼南町職員数を含みます  
 2 職員数(A)は、各年度の4月1日現在の職員数(企業職職員を除く)に各年度の採用職員を加えた人数です

■特別職の報酬等の状況(平成17年4月1日現在)

区 分	報酬等月額	区 分	報酬等月額	期末手当
市 長	955,000円	議 長	663,000円	平成17年6月期 2.10月分
助 役	785,000円	副 議 長	593,000円	平成17年12月期 2.30月分
収 入 役	716,000円	議 員	573,000円	計 4.40月分
常勤監査委員	654,000円			

### 1、バランスシート

バランスシートとは、もともと企業などが決算時に作成する表の1つで、ある一定時点で持っている資産や負債の状況をまとめたものです。

現行の地方自治体の決算書は、1年間の収入状況とその使いみちを表した「年度ごとの決算」で、現金の流れだけを把握するものとなっています。バランスシートでは、今までの積み重ねにより市の財産がどれぐらいあるのか、それをどのように生み出し

てきたのかという内容が明らかになります。

左側の借方は市が将来にわたって行政サービスを提供するために持っている土地・建物などの固定資産やお金の総額を、右側の貸方はその資産の資金の源になったものが、支払いの済んでいるもの(正味資産)と今後支払うもの(負債)に分けて掲載されていて、「資産=負債+正味資産」という形でバランスがとれています。

旧柏市+旧沼南町

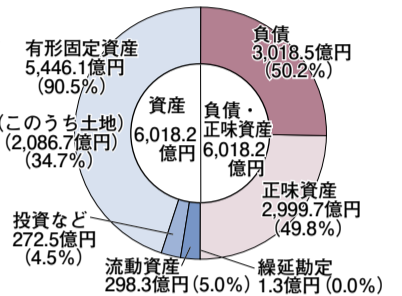
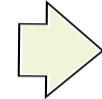
## 資産と負債がわかる

平成16年度

### バランスシートなど

平成16年度の市の資産と負債の状況を示した「バランスシート」と1年間にかかった費用と収入の状況を示した「行政コスト計算書」を作成しました。一般企業の会計手法を使って作成したこれらの表から見た市の財政状況についてお知らせします。 問財政課 ☎7167-1120

左の表を円グラフで表すと…



←平成16年度末のバランスシートは…

平成16年度末の時点で、一般会計・特別会計・企業会計や外郭団体も含んだ「連結」ベースでとらえた市全体の資産総額は6,018億2,148万円になります(別表1)。主なものでは、道路・河川・公園・下水道・市営駐車場等の土木費で2,603億7,895万円、小中学校・公民館等の教育費で954億5,817万円の資産を持っていることとなります。一方、これらの資産を形成するための資金の内訳として、借金等である負債で3,018億5,136万円、国・県補助金、一般財源等の正味資産で2,999億7,012万円となっています。

「普通会計(注)」ベース(別表2)で見ると、資産総額3,646億179万円に対し、負債が1,574億46万円、正味資産が2,072億133万円となっています。

注普通会計とは…地方公共団体ごとに異なる会計範囲を調整し、全国統一の基準で統計を行う際に使われるもので、公営事業会計以外のすべての会計のこと。柏市の場合、一般会計と南柏会計の一部・用地会計・北柏会計・学校給食会計が対象となります。

支払い済み(正味資産)の割合が肝心

バランスシート上では、資産の大きさだけでなく、負債と正味資産の割合を見ていくことが重要です。資産合計に占める正味資産の割合を正味資産比率といい、財政の健全性を示す指標の1つになります。平成16年度末現在、市は連結ベースで49.8%、普通会計ベースで56.8%。この数値が高いほど将来返済しなくてもよい財源(正味資産)によって資産を形成したことになるので、資産合計の増減と合わせて、正味資産比率の推移に注意しながら財政運営を行います。

表1 平成16年度連結バランスシート(平成17年3月31日現在)

借方(市が保有している資産)	貸方(資産のもととなった資金)
<b>[資産の部]</b>	<b>[負債の部] …今後支払うべき額</b>
<b>1 有形固定資産(道路・河川などの社会基盤や土地・建物)</b>	<b>1 固定負債(施設建設に充てた地方債や職員が全員退職した場合に要する退職給与引当金など)</b>
5,446億1,656万円 (うち土地2,086億6,716万円)	2,691億3,069万円
(1) 総務関係(市庁舎・車両など) 138億2,929万円	(1) 地方債 2,380億6,138万円
(2) 民生関係(近隣センター・福祉施設など) 160億9,961万円	(2) 債務負担行為 18億9,465万円
(3) 衛生関係(清掃工場・介護老人保健施設など) 442億280万円	(3) 引当金 291億7,466万円
(4) 農林水産業関係(あけぼの山農業公園など) 51億4,040万円	(うち退職給与引当金281億5,885万円)
(5) 商工関係(勤労会館・公設市場など) 79億1,047万円	(うちその他引当金10億1,581万円)
(6) 土木関係(道路・河川・公園・下水道・市営駐車場など) 2,603億7,895万円	<b>2 流動負債(翌年度に返済する地方債など)</b>
(7) 消防関係(消防署・消防救急車両など) 57億860万円	260億140万円
(8) 教育関係(小中学校・公民館など) 954億5,817万円	<b>3 他団体持ち分(一部事務組合の資産で柏市持ち分以外のもの)</b>
(9) 病院(市立病院施設など) 42億1,522万円	67億1,927万円
(10) 水道(水道管など) 421億4,485万円	<b>負債合計3,018億5,136万円</b>
(11) 土地開発公社 297億5,434万円	
(12) 都市振興公社 1,822万円	<b>[正味資産の部] …支払いが済んでいる額</b>
(13) 一部事務組合 196億4,955万円	(1) 国庫支出金 642億8,876万円
(14) その他 1億609万円	(2) 県支出金 50億4,880万円
<b>2 投資など(外郭団体などへの投資、出資金など)</b>	(3) 一般財源など 2,306億3,256万円
272億4,597万円	
<b>3 流動資産(現金やそれに近い形の資産)</b>	<b>正味資産合計2,999億7,012万円</b>
298億2,881万円	
<b>4 繰延勘定(支出の効果が数年度に及ぶもの)</b>	
1億3,014万円	
<b>資産合計6,018億2,148万円</b>	<b>負債・正味資産合計6,018億2,148万円</b>

※一般会計・特別会計・企業会計・土地開発公社・都市振興公社・一部事務組合を対象に作成

表2 平成16年度普通会計バランスシート(平成17年3月31日現在)

借方(市が保有している資産)	市民1人当たり	貸方(資産のもととなった資金)	市民1人当たり
<b>[資産の部]</b>		<b>[負債の部] …今後支払うべき額</b>	
<b>1 有形固定資産</b>	<b>3,204億6,457万円</b>	<b>1 固定負債</b>	<b>1,415億9,884万円</b>
(うち土地1,632億9,614万円)	852,259円	(1) 地方債	1,145億4,562万円
<b>2 投資など</b>	<b>310億7,051万円</b>	(2) 債務負担行為	18億9,465万円
(1) 投資及び出資金 178億7,590万円	82,630円	(3) 退職給与引当金 251億5,857万円	66,908円
(2) 貸付金 1億4,746万円	47,540円	<b>2 流動負債</b>	<b>158億162万円</b>
(3) 基金 111億8,482万円	29,745円		42,024円
(4) 退職手当組合積立金 18億6,233万円	4,953円	<b>負債合計1,574億46万円</b>	<b>418,598円</b>
<b>3 流動資産</b>	<b>130億6,671万円</b>	<b>[正味資産の部] …支払いが済んでいる額</b>	
(1) 現金・預金 69億4,760万円	34,750円	(1) 国庫支出金 391億5,576万円	104,133円
(2) 未収金 61億1,911万円	18,477円	(2) 県支出金 37億1,325万円	9,875円
	16,273円	(3) 一般財源など 1,643億3,232万円	437,033円
<b>資産合計3,646億179万円</b>	<b>969,639円</b>	<b>正味資産合計2,072億133万円</b>	<b>551,041円</b>
		<b>負債・正味資産合計3,646億179万円</b>	<b>969,639円</b>

### 2、行政コスト計算書

バランスシートが一時点の財政状況を示すのに対し、行政コスト計算書は企業会計という損益計算書に当たり、一定期間(今回は平成16年度)の行政活動の状況を示します。行政コストとは、行政サービスを提供するために

かかった費用(現金の支出を伴わない減価償却費等も含む)のうち、資産形成につながる支出を除いたものです。表は縦が性質別に横が目的別に分かれています。

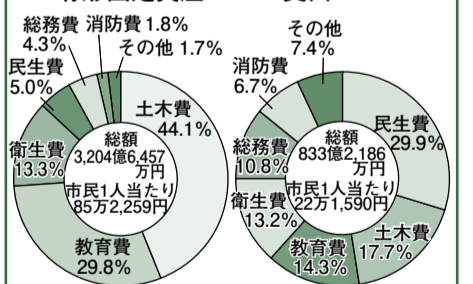
平成16年度普通会計行政コスト計算書

項目	総額	総務費	民生費	衛生費	土木費	消防費	教育費	その他	
人にかかるコスト(人件費など職員に要する経費)	254億1,486万円	49億3,822万円	53億627万円	27億7万円	24億4,471万円	45億3,277万円	40億5,075万円	14億4,207万円	
市民1人当たり	67,589円	13,133円	14,112円	7,181円	6,502円	12,055円	10,773円	3,835円	
物にかかるコスト(維持補修や減価償却の費用)	271億2,911万円	35億8,350万円	27億4,942万円	57億281万円	62億6,054万円	9億1,854万円	73億2,295万円	5億9,135万円	
市民1人当たり	72,148円	9,530円	7,312円	15,166円	16,650円	2,443円	19,475円	1,573円	
移転支的コスト(補助金等他に支出することで効果の出る経費)	272億6,236万円	5億1,721万円	166億9,720万円	25億7,135万円	60億6,632万円	9,041万円	5億1,678万円	8億309万円	
市民1人当たり	72,503円	1,375円	44,405円	6,838円	16,133円	240円	1,374円	2,136円	
その他のコスト(公債費の利子分、不納欠損額などの経費)	35億1,553万円	—	1億5,087万円	—	—	—	—	33億6,466万円	
市民1人当たり	9,349円	—	401円	—	—	—	—	8,948円	
行政コスト計	833億2,186万円	90億3,893万円	249億376万円	109億7,423万円	147億7,157万円	55億4,172万円	118億9,048万円	62億117万円	
市民1人当たり	221,590円	24,039円	66,230円	29,185円	39,284円	14,738円	31,622円	16,492円	
使用料・手数料など(利用者などの負担)	47億920万円	6億8,421万円	12億3,344万円	14億6,257万円	3億5,378万円	8,688万円	5億4,109万円	3億4,723万円	
市民1人当たり	12,524円	1,820円	3,280円	3,890円	941円	231円	1,439円	923円	
国・県支出金(国・県からの補助金など)	92億7,481万円	11億354万円	71億8,160万円	3億7,965万円	1億5,370万円	1,396万円	2億2,956万円	2億1,280万円	
市民1人当たり	24,666円	2,935円	19,099円	1,010円	409円	37円	611円	566円	
一般財源等(市税・地方交付税・その他交付金など)	674億5,472万円	※普通会計(一般会計と南柏会計の一部・用地会計・北柏会計・学校給食会計)を対象に作成							
市民1人当たり	179,392円	※その他=議会費・農林水産業費・商工費・公債費・不納欠損額							
収入計	814億3,873万円	※市民1人当たりは平成17年3月31日現在の住民基本台帳人口(376,018人)で計算							
市民1人当たり	216,582円	※市民1人当たりの額は、項目ごとに1円未満の端数を四捨五入しているため合計が合わない場合があります							

### 資産は土木費、コストは民生費が多い

目的別構成比の比較(普通会計ベース)

○バランスシート・有形固定資産 ○行政コスト計算書・支出



行政コスト計算書を目的別に見ると民生費が29.9%、土木費が17.7%、教育費が14.3%。バランスシートの有形固定資産では都市基盤整備にかかる土木費などが大きな割合を占めています。人的サービスや給付サービスなど資産形成につながる経費である行政コストで見ると、民生費にかかる経費が多いことがわかります。

←平成16年度普通会計行政コスト計算書は…

平成16年度は普通会計ベースでは総額で収入が814億3,873万円、行政コストが833億2,186万円。この差額を補うため、前年度までの財産を取り崩しており、厳しい財政状況を反映しています。

●中央公民館のパソコン講座  
※費用は②は100円(CD-R代)、その他は無料。②は上履きと下履き入れ、③・④はDOS-Vの初期化したデータの入っていないフロッピーディスク1枚の持参を。講師はパソコンボランティア

講座名	とき	ところ	対象	内容	申し込み
①パソコンに触ってみよう講座	1月19日(木)午後1時半～4時半	中央公民館	市内在住・在勤で、パソコンに触ったことがないかた、25人	パソコンを使った生活情報の入手方法やメールの送受信を体験します	各講座ごとに、往復はがきに希望講座名を明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-0005 柏5丁目8-12 柏市中央公民館へ、①・②は1月11日(水)、③・④は1月12日(木)までに郵送で(必着)※応募は1講座につき1人1通。応募者多数の場合は抽選。③は以前に受講されたかたは応募できません
②デジタルアルバム作成講座	1月21日(土)午後1時半～4時半	小酒井根西	市内在住・在勤で、文字入力ができるかた、25人	オリジナル写真を使ってアルバムを作ります	
③エクセル初心者コース	1月22日(日)・29日(日)午前9時半～午後0時半(計2回)	中央公民館	市内在住・在勤で、文書作成ができるかた、25人	表の作成を通してエクセルの基本を学びます	
④ペイント講座(基礎編)	1月23日(月)午後1時半～4時半	中央公民館	市内在住・在勤で、文字入力ができるかた、25人	ペイントを使った描画の基礎を学びます	

☎中央公民館 ☎7164-1811

**催し**

**新春! 囲碁大会・小学生将棋大会**

とき1月22日(日)午後1時～4時半  
ところ沼南公民館 **定員** 囲碁大会＝先着30人、小学生将棋大会＝先着50人 **費用** 無料 **申し込み** 12月16日(金)午前9時から、沼南公民館へ電話か直接 **その他** 1～3位の記念品と参加賞あり ☎沼南公民館 ☎7192-1111

**求人**

**はみんぐの非常勤事務職員**

対象パソコン入力・経理の実務経験者か医療事務経験者、若干名 **勤務場所** はみんぐ訪問看護ステーション **勤務時間** 午前9時からのフレックス制※相談可 **賃金** (時給) 780円※交通費は別途支給 **選考方法** 書類と面接 **採用年月日** 2月1日 **申し込み** 写真をはった履歴書と80円切手をはった返信用封筒を同封して、〒277-0825 布施1-3 はみんぐ訪問看護ステーションへ、12月28日(水)までに郵送で(必着) ☎はみんぐ訪問看護ステーション ☎7134-2122

**保育園臨時職員**

**職種・勤務場所** 時間外保育職員＝豊町保育園、2人 **勤務時間** 月～金曜日午前7時～8時半・午後3時15分～7時、土曜日午前7時～8時半・正午～午後7時※勤務は交代制 **賃金** (時給) 有資格者910円、幼稚園教諭免許・無資格者870円※交通費は別途支給 **申し込み** 写真をはった履歴書・印鑑・資格証明書の写し(有資格者だけ)を持って、12月22日(木)までに豊町保育園へ直接 **その他** 子育て経験・専門知識のあるかたを優先 ◎保育課 (☎7167-1137) では、市内23園の臨時職員の登録を随時受け付けています ☎豊町保

**公開される審議会等**

名称	とき	ところ	定員	問い合わせ
柏市文化振興審議会	12月16日(金)午後1時半～4時	501会議室(沼南庁舎5階)	先着10人	文化課 ☎7191-7403
柏市総合計画審議会	12月21日(水)午後1時～4時	第5・6委員会室(市役所第2庁舎5階)	先着15人	企画調整課 ☎7167-1117
柏市ごみ減量推進協議会	1月12日(木)午後2時～4時	講堂(市役所第1庁舎4階)	先着10人	クリーン推進課 ☎7167-1139

**シニア倶楽部**

**なつかしい紙芝居と抹茶の集い**

とき 1月18日(水)午前10時～11時半  
ところ ほのぼのプラザますお  
対象 市内在住で60歳以上のかた、先着20人  
内容 紙芝居「食べかけの雑煮」、茶道体験、三味線リサイタル  
費用 100円(材料費)  
申し込み 12月16日(金)午前9時から、ゆたんぼの会 (☎7173-4803) へ電話で ☎ほのぼのプラザますお ☎7170-5570

育園 ☎7174-8484

**医療公社(市立柏病院)の職員**

**職種・勤務時間別表参照** 人数若干名 **勤務場所** 市立柏病院 **給与等** 柏市医療公社の規定による **選考方法** 書類と面接 **採用年月日** 4月1日 **申し込み** 写真をはった履歴書と資格免許証の写し(看護助手・クラークを除く)を、〒277-0825 布施1-3 柏市医療公社へ、1月31日(火)までに郵送で(必着) ☎柏市医療公社 ☎7134-2000

**医療公社の職員**

職種	勤務時間
正(准)看護師	常勤 午前8時半～午後5時15分(日勤)・午後4時半～翌日午前9時半(夜勤)
	非常勤 相談可
薬剤師	常勤
	非常勤
視能訓練士	常勤 常勤＝月～金曜日午前8時半～午後5時・隔週土曜日午前8時半～午後0時半
	非常勤
管理栄養士	常勤
	非常勤
看護助手	非常勤
	非常勤
クラーク(医療秘書)	非常勤
	非常勤
正(准)看護師か臨床検査技師※注	非常勤
	非常勤

※採血業務のできるかた

※傍聴希望者は当日、会場へ直接

**伝言板**  
Message Board

**催し・講習会**

**墨書とコトバのモザイク展** 12/12～18の9時～17時、中公。身体障害者の作品と伝言。無料。小野 ☎7167-1669  
**投資信託勉強会** 12/25の15時～18時、アミュゼ柏。無料。清水 ☎7133-6761

**会員募集**

**俳句「千代の会」** 第2(水)12時半、豊四季台近せ。☎1,000円、㊦1,000円。鈴木 ☎7146-1656  
**話し方「まゆの会」** 第2(水)13時半(変更あり)、寺島文化会館。㊦1,500円。大和谷 ☎7164-6077(夜間)  
**性格分析勉強会「健康医学の会・柏」** 月1回(金)10時半、寺島文化会館。人の性格を客観的に理解する技術。㊦3,000円。波江 ☎7176-8030  
**社交ダンス「逆井ダンスクラブ」** 毎火19時、藤心近せ。☎1,000円、㊦3,500円。河村 ☎090-4375-5801  
**社交ダンス「土曜サークル」** 月4回(土)19時、松葉近せ。中級者のかた。㊦3,500円。講師はプロ。浜西 ☎7134-7665  
**洋画会「ひまわりの会」** 第1・3(月)13時半、中公。中級者。初心者可。☎3,000円、㊦3,000円。小松 ☎7133-2552  
**沼南リズム体操クラブ** 月4回(金)13時、沼南体育館。☎1,000円、㊦1,500円。見学・体験歓迎。長岡 ☎7191-5949  
**柏けん玉クラブ** 月2回(金)か(土)10時、アミュゼ柏。☎1,000円、㊦1,000円。吉野 ☎7169-8740

近せ＝近隣センター、中公＝中央公民館、沼公＝沼南公民館、教福＝教育福祉会館、県プラ＝さわやかちば県民プラザ、㊤＝入会金、㊦＝月会費、㊧＝年会費

**絵画「アートマインド」** 毎月1回(日)13時半、県プラ。絵画の創作に意欲があるかた。主に人物画。㊦2,000円。佐藤 ☎080-3278-2219  
**社交ダンス「西原ダンスサークル」** 毎(土)9時半、西原近せ。初心者歓迎。㊦1,000円、㊦2,000円。見学歓迎。川上 ☎7131-2897  
**器械体操「新柏体操クラブ」** 毎火・(金)16時半、サンパセオ新柏集会所ほか。幼児～小学生。選手育成あり。㊦4,000円。古城 ☎7167-4038(夜間)  
**フラワーデザイン・パレオ** 第1・3(木)・(金)10時＝サンパセオ新柏集会所、第1・3(木)19時＝アミュゼ柏。㊦4,000円。中嶋 ☎7174-4246  
**書道「墨の会」** 第1・3(土)10時、今谷上町ふるさと会館。初心者・学生歓迎。㊦2,000円。歌川 ☎090-5751-6696  
**カラオケ「ひまわり賛歌」** 第1～3(水)12時半、根戸近せ。☎1,000円、㊦1,500円。吉野 ☎7132-3151  
**高田合気道サークル** 毎(水)17時20分、高田近せ。☎3,000円、㊦3,000円。体験入学可。嶋田 ☎080-5050-1096  
**中国語サークル** 月4回10時半か19時半、アミュゼ柏※曜日は相談可。㊦4,500円。神谷 ☎7145-8191(20日以降の午後)  
**押し花** 第4(月)10時＝サンパセオ新柏集会所か第4(土)13時＝加賀ふるさと会館(月1回)。㊦2,000円、㊦1,500円。澁谷 ☎7172-6220  
**合気道** 毎(金)17時20分、松葉近せ。☎3,000円、㊦3,000円。1カ月無料体験可。吉田 ☎7133-6998

**チェリー英語会話** 毎月(月)13時、中公。㊦2,000円。川島 ☎7172-8682(19時以降)  
**柏火句会** 第4(土)15時、アミュゼ柏。初心者歓迎。㊦1,000円。長谷川 ☎7173-6037  
**ペン習字「若竹会」** 第2・4(土)10時、アミュゼ柏。初心者歓迎。㊦1,500円、㊦1,600円。石原 ☎7146-7512  
**英会話「グリーンベル」** 毎火10時半、中公ほか。中級。㊦4,500円。水林 ☎7174-8132  
**着付サークル** 第1・3(月)か(土)10時、根戸近せほか。女性。☎3,000円、㊦3,000円。飯田 ☎7135-8081  
**フラダンス「フキラウ」** 第1・3(火)13時、柏寿荘。60歳以上。初心者歓迎。㊦1,500円。有川 ☎7131-4566  
**60歳からのピアノサークル** 月2回(月)12時、アミュゼ柏。初心者歓迎。☎3,000円、㊦4,000円。松永 ☎7174-4360  
**いけ花&アレンジ「花ごよみ」** 第1・3(火)12時半、富里近せ。☎1,000円、㊦2,500円。岸 ☎7176-1508(17時以降)  
**登山塾「かしわゴリラの森」** 開催随時。安全登山のバックアップ。実費。みつお ☎7146-0282  
**MEC英会話** 毎(水)10時、中公。中級程度。☎1,000円、㊦2,500円。村岡 ☎7163-0258  
◎日時・場所は予定です

**犬・猫差し上げます**

犬 3歳のビーグル、雄1匹。血統書付き。予防注射すべて済み。小屋・えさ付き。山本 ☎7131-9175(18時～21時、土・日曜日を除く)

**伝言板コーナーの掲載について**

このコーナーでは、市民のかたの自主的な活動を掲載します。各団体とも、掲載は年間(1月～12月)に2回までで、1回の掲載は6行(65字程度)以内です。

**催し・講習会と会員募集共通**

- 電話での問い合わせを原則としているため、最低限の内容だけを掲載します
- 会場は市内の公共施設かそれに準ずる所に限ります
- 入会金・月会費・参加費などは、それぞれ5,000円以内とします
- 連絡先は、市内在住の会員のかたとします
- 指導者が生徒を募集することはできません
- 常設の事務局がある団体等については掲載できません
- 政治・宗教・営業に関するものは掲載できません

**催し・講習会**

- 期間が3カ月以内のものとなります
- 締め切りは、掲載希望号の1カ月前必着です
- 同じ催しについて2回掲載することはできません

**会員募集**

- 受け付け順に掲載するため、ご希望の号に掲載できない場合があります
- 申し込みはがきか市のホームページ「かしわシティネット」(アドレスは1面欄外)からメールまたは広報広聴課(市役所第2庁舎3階)へ直接 ☎広報広聴課 ☎7167-1119

**かしわシティネットが一時停止します**

**12月30日(金) 午前9時～午後5時**

サーバーメンテナンスのため、この間は市のホームページ「かしわシティネット」の閲覧ができなくなります。また、停止についての案内表示もできません。ご理解とご協力をお願いします。

☎広報広聴課 ☎7167-1119

**「女と男のコミュニケーション」についての意見を募集**

女性と男性の間で、相手を尊重しながら自分の気持ちを上手に伝えるために、あなたはどんなことに気をつけていますか？うまくいくコツ・失敗談などをお寄せください。いただいた意見のいくつかを、3月発行予定の情報紙「フリートーク」(市民編集委員作成)に掲載します。

**応募方法**はがきに「女と男のコミュニケーションについて」と明記し、意見・氏名(匿名・ペンネーム可)・年齢・性別を書いて、〒277-8505 柏市役所男女共同参画室へ、12月31日(土)までに郵送(必着)するかファクス(7167-1186)で。男女共同参画推進センターホームページ(<http://danjo.city.kashiwa.chiba.jp/>)の「ご意見ノート」からも応募可 ☎男女共同参画室 ☎7167-1127

**ハンセン病療養所入所者に補償金**

**対象**平成8年3月31日までに国立ハンセン病療養所等に入所している、平成13年6月22日現在で生存されているかた※すでに補償金を受けているかたや裁判上の和解が成立しているかたを除く **請求書の配布場所**柏健康福祉センター、県庁健康増進課(千葉市) **請求期限**6月21日(水) ◎詳しくは問い合わせを ☎厚生労働省疾病対策課 ☎03-3595-2249

**市民体育大会**

☎スポーツ課 ☎7191-7399

種目	とき	ところ	対象	内容	費用	申し込み	問い合わせ
バドミントン	1月28日(土) 午前8時半から	中央体育館	市内在住・在勤のかた	シニアダブルス大会(男・女)	1チーム2,400円	1月10日(火)までにラケットショップキャビン(柏駅東口)へ直接か富澤へファクスで	富澤 ☎7135-8500・FAX7135-8501
駅伝	2月5日(日) 午前9時半から	県立柏の葉公園内	小学生以上のかた	小学生～一般の部(1チーム5人)	1チーム小・中学生=3,000円、高校生以上=4,000円	所定の申込書を〒277-0885西原6丁目13-1 西原中学校飯嶋・伊藤へ、1月16日(月)までに郵送(必着)するかファクスで	飯嶋・伊藤(西原中学校内) ☎7154-3232・FAX7155-4216
水泳	2月11日(土) 午前8時45分から	柏洋スイマーズ柏スクール	市内在住・在勤・在学で小学生以上のかた	男女別・年齢別・種目別タイムレース	個人=1種目400円(1人3種目以内)、団体=1チーム600円	1月22日(日)までに、サンスポーツ21柏・セントラルウェルネスクラブ柏・キッツウェルネス南柏・メガロス柏・柏洋スイマーズ(柏・南・江戸川台)へ申込書・費用を添えて	池沢(柏洋スイマーズ内) ☎7154-4141
卓球	2月12日(日) 午前9時から	中央体育館	市内・近隣市在住の小・中学生	個人戦オープン	500円	秋山へ電話かファクスで	秋山 ☎FAX7132-4460
スキー	2月26日(日) 午後1時から	鹿沢ハイランドスキー場(群馬県) ※現地集合	市内在住・在勤・在学で小学生以上のかた	GS2本(予定)	2,000円	2月10日(金)までに、大澤へ電話かメール(oosawamaru.11@earth.ocn.ne.jp)で	大澤 ☎090-2555-8198

**スポーツ教室**

☎スポーツ課 ☎7191-7399

種目	とき	ところ	対象	内容	費用	申し込み	問い合わせ
ニュースポーツ	1月29日～2月19日の毎週日曜日 午前9時～正午(計4回)	柏八小	市内在住・在勤・在学で小学生以上のかた	ファミリーバドミントン・ヘルスパレー・ソフトボッチャ	無料	1月22日(日)までに、川辺へ電話で	川辺 ☎7174-3851
		柏七小		ショートテニス・各種ニュースポーツ体験		1月22日(日)までに、松井へ電話かファクスで	松井 ☎FAX7132-2680
		酒井根小		ファミリーバドミントン		1月22日(日)までに、脇田へ電話かファクスで	脇田 ☎FAX7174-4700
		田中小		ファミリーバドミントン		1月22日(日)までに、茂田へ電話かファクスで	茂田 ☎FAX7132-6675
ジュニアスキー	1月29日、2月5日・19日・26日の各日曜日 午前9時～正午(計4回)	沼南体育館	市内在住・在勤・在学で小学3年生以上のかた	ショートテニス		1月22日(日)までに、峯村へ電話かファクスで	峯村 ☎FAX7193-1482
		たかつえスキー場(福島県)	小学3年生～中学生、45人	クラス別スキー教室	36,000円(レンタル料は別途)	はがきに「ジュニアスキー教室希望」と明記し、住所・氏名(ふりがな)・生年月日・年齢・性別・学校・学年・電話番号を書いて、〒277-0081富里1丁目6-15-809 秋山へ、2月20日(月)までに郵送で(必着) ※応募者多数の場合は抽選	秋山 ☎7139-4022 (午後8時～10時)

**都市再生街区基本調査**

**とき**3月まで **対象地域**旧沼南町の人口集中地区 **調査内容**現地調査(公共基準点や官民境界杭等の状況) ※原則として民有地へは立ち入りません ☎都市再生機構千葉地域支社 ☎043-296-7226

**高齢者の住まいの相談会**

**とき**1月27日(金)午前10時～午後3時 **ところ**鎌ヶ谷市総合福祉保健センター **定員**先着8人(組) **内容**

高齢者が抱える相続・借地権などの法律上の問題、住居の増改築など建築上の問題について、弁護士・建築士が相談に応じます(1件あたり30

分程度) **費用**無料 **申し込み**1月10日(火)午前9時から、千葉県住宅建設支援室へ電話で ☎千葉県住宅建設支援室 ☎043-223-3229

**地域子育て支援センター「ぼっかぼか」**

クリスマスの雰囲気やお正月遊びを楽しみましょう。

**とき・ところ・対象別表のとおり 費用無料 申し込み当日、会場へ直接**

子育て支援センター「ぼっかぼか」 ☎7191-1920

とき	ところ	対象
12月15日(木)	高柳児童センター	0～3歳
20日(火)	沼南社会福祉センター	
1月10日(火)	高柳児童センター	2～3歳
19日(木)	高柳児童センター	
24日(火)	沼南保健センター	0～1歳
26日(木)	高柳児童センター	

※時間はいずれも午前10時～11時半

**こどもの広場**

- ①とき ②対象 ③費用 ④申し込み

**南部みんなの広場(南部近隣センター内) ☎7173-1333 (午前10時～午後5時)** ▶ **もみの木ケーキを作ろう**=もみの木をかたどったケーキを作ります=①12/18(日)午後1時～3時半 ②小学生以上、先着15人 ③200円 ④12/16(金)午後2時～☎か直接 ▶ **冬休み囲碁教室**=初心者も経験者も実力に合わせて教えてもらいながら囲碁を楽しみます=①12/22(木)・23日(金)午後1時～2時半 ②小学生以上、各日先着20人 ③無料 ④12/16(金)午後3時～☎か直接

**布施遊戯室(布施近隣センター内) ☎7135-3960 (午後1時～5時)** ▶ **ミニ門松を作ろう**=しの竹を使って小さな門松を作ります=①12/27(火)午前9時半～11時半 ②小学生以上、先着20人 ③20円 ④12/16(金)午後2時～☎か直接 ▶ **ニュースポーツであそぼう**=ニュースポーツを通して体を動かす楽しさを体験します=①1/7(土)午後2時～4時 ②小学生以上、先着20人 ③無料 ④12/20(火)午後2時～☎か直接 ▶ **わら工作「かめ」を作ろう**=わらを使って「かめ」の形のおもちゃを作ります=①1/8(日)午前9時半～11時半 ②小学2年生以上(小学3年生以下は保護者同伴)、先着10人 ③50円 ④12/21(水)午後2時～☎か直接

**布施近隣センター ☎7132-3100** ▶ **子どもアニメ映画会**=「盲導犬クイールの一生」「Donald Duckとかわいい子リス」「トイレの花子さん」の上映=①12/20(火)午後2時～3時半 ②幼児～小学生、先着100人 ③無料 ④当日、午後1時55分までに会場へ直接

**永楽台児童センター(永楽台近隣センター内) ☎7163-4050** ▶ **グーチョコキパ**—おはなし会=人形劇「てぶくろ」など=①12/20(火)午後3時～3時50分 ②幼児～小学生(未就学児は保護者同伴)、先着100人 ③無料 ④当日、会場へ直接 ▶ **ミニ門松を作ろう**=しの竹を使って小さな門松を作ります=①12/26(月)午前9時半～11時半 ②小学生以上、先着20人 ③20円 ④12/16(金)午前10時～☎か直接 ▶ **書初めの練習をしよう**=書初めの練習をします=①12/26(月)午前10時～11時半 ②小学3年生以上、先着15人 ③無料 ④12/16(金)午後2時～☎か直接

**図書館本館 ☎7164-5346** ▶ **クリスマスおはなし会**=絵本の読み聞かせ、ストーリーテリング、工作など=①12/21(水)午後2時～3時 ②市内在住の幼児と小学生、先着40人 ③無料 ④当日、会場へ直接 ※午後1時45分から整理券を配布

**豊四季台児童センター ☎7144-5363** ▶ **クリスマス会**=ブラックシアターや歌・手遊びなどで交流します=①12/20(火)午前10時半～11時半 ②幼児と保護者、先着50組 ③無料 ④12/16(金)午前10時～☎か直接 ▶ **新春こたじけなく**=福笑い・かるたなどの伝承遊びや、初釜を体験します=①1/6(金)午後1時半～3時 ②どなたでも(未就学児は保護者同伴)、先着30人 ③100円 ④12/20(火)午後2時～☎か直接

**光ヶ丘近隣センター(園豊四季台児童センター ☎7144-5363)** ▶ **親子のおはなし会**=本の読み聞かせ、保護者向けの本の紹介、ミニ工作での交流など=①1/11(水)午前10時半～11時半 ②幼児と保護者、先着30組 ③無料 ④当日、会場へ直接

**沼南公民館(園子育て支援センター「ぼっかぼか」 ☎7191-1920)** ▶ **ぼっかぼか講座**=人形劇サークル「てんとうむし」による人形劇=①1/11(水)午前11時～11時半 ②未就学児と保護者、40組 ③無料 ④12/16(金)午前10時～☎で

**高柳児童センター ☎7190-1348** ▶ **ロボットとあそび**=牛乳パックで動くおもちゃのロボットを作ります=①1/14(土)・21(土)午前10時半～11時半 ②小学生以上、各日先着15人 ③無料 ④12/16(金)午後2時～☎か直接

**光ヶ丘児童センター ☎7170-7600** ▶ **クリスマスパーティー**=ミニケーキ作りや室内ゲームで遊びます=①12/22(木)午後1時半～4時 ②小学生以上、先着20人 ③100円 ④12/16(金)午後2時～☎か直接 ▶ **しめ縄作り**=わらを使ってしめ縄を作ります=①12/25(日)午前10時～正午 ②どなたでも(未就学児は保護者同伴)、先着20人 ③50円 ④12/17(土)午前10時～☎か直接 ▶ **ミニ門松を作ろう**=しの竹を使って小さな門松を作ります=①12/27(火)午後1時半～3時半 ②小学生以上、先着20人 ③20円 ④12/17(土)午後2時～☎か直接

**酒井根西小学校(園中央公民館 ☎7164-1811)** ▶ **地域子ども教室(親子パソコン教室)**=パソコンの使い方、インターネット探検、かべ新聞の作成=①1/14・21・28の各土曜日午前9時半～午後0時15分(計3回) ②市内在住の小学生と保護者、15組30人 ③100円(CD-R代) ④往復はがきに「親子パソコン教室希望」と明記し、住所、保護者と生徒の氏名・年齢(学年)、生徒の学校名、電話番号と返信用のあて先を書いて、〒277-0005柏5丁目8-12 柏市中央公民館へ、12/26(月)までに郵送で(必着) ※応募は1組1通。応募者多数の場合は抽選。当日は上履き・下履き入れ、筆記用具の持参を



# お知らせ

## 農業委員会委員選挙人名簿の登録申請

対象市内に住所があり、平成18年3月31日現在満20歳以上で、①10アール以上の農地について耕作の業務を営むかた②①のかたと同居している親族で、耕作従事日数が年間でおおむね60日以上のかた **申請書の配布**農業委員会の農家台帳に登録されているかたには郵送します。登録されていないかたは農業委員会事務局(市役所第2庁舎4階)で受け取るか、電話で請求してください

**申請方法**申請書に必要な事項を書いて、同封の返信用封筒に入れ、1月10日(火)までに郵送で(必着) **農業委員会事務局** ☎7167-1549

## 市民文化会館の受付開始日を変更

平成18年7月分の小ホールと平成19年1月分の大ホールの使用受付開始日を1月5日(木)に変更します。

**市民文化会館** ☎7164-9141

## 工業統計調査にご協力

工業の実態を明らかにするため、製造業の事業所を対象に、12月31日現在で工業統計調査を行います。調査員が伺いますので、ご協力をお願いします。

**事務管理課** ☎7167-1118

## 勤労会館のビジネス講座

講座名	とき	対象	内容
① ビジネスコンピューティング検定3級受験対策講座	1月6日～2月14日の毎週火・金曜日午後6時半～9時(計12回)	市内在住・在勤・在学の求職者・勤労者で、エクセルの基本操作ができる程度の知識・技能があるかた、11人	2月19日(日)にあるビジネスコンピューティング検定試験の3級合格を目指します
② 中高年求職者のためのパソコン講座	A=1月12日～20日、B=1月26日～2月3日の木・金曜日午前10時～午後4時(各計4回)	市内在住の就業を目指す45歳以上のかたで、A=初めてパソコンに触るかた、B=文字入力できる程度のかた、各11人	ビジネス向けのワード・エクセルの基本操作
③ ビジネス英会話	(1)受付対応コース=1月24日・31日(2)電話対応コース=2月7日・14日(3)商談コース=2月21日・28日(4)プレゼンコース=3月7日・14日(5)交渉コース=3月22日・28日の各火曜日午後7時～9時(3月22日は水曜日、各計2回)	市内在住・在勤・在学の求職者・勤労者で、日常英会話ができるかた、各コース20人	ビジネスの場面で使う英会話を、米国人講師から学びます

申し込み往復はがきに希望講座名を明記し、住所・氏名・年齢・電話番号、①は受講動機・パソコン歴、②は希望コース・受講動機・求職状況、③は希望コース(複数選択可)・この講座をどのように生かしたいかと、それぞれ返信面のあて先を書いて、〒277-8505 柏市役所商工課へ、①は12月26日(月)、②は12月27日(火)、③は1月6日(金)までに郵送で(必着) ※応募者多数の場合は抽選

**商工課** ☎7167-1141

**3～4月にかけて**

### 教育福祉会館が休館に(中央公民館を含む)

3月から4月にかけて、アスベスト除去工事を行います。この期間の業務については、本紙1月15日号の紙面で詳しくお知らせする予定です。ご理解とご協力をお願いします。

**中央公民館** ☎7164-1811

## 戦没者等の遺族に特別弔慰金

対象戦没者等の死亡当時の遺族で、平成17年4月1日現在で公務扶助料や遺族年金を受けるかたがない場合、次の順番による遺族1人①弔慰金の受給権者②戦没者等の子③戦没者等と生計関係があり、氏が同じ父母・孫・祖父母・兄弟姉妹④③以外の父母・孫・祖父母・兄弟姉妹⑤①～④以外の遺族で、戦没者等の死亡時まで引き続き1年以上生計関係があった3親等内の親族 **支給内容**額面40万円の記名国債(10年償還) **請求期限**平成20年3月31日

◎詳しくは問い合わせを **保健福祉総務課** ☎7167-1131・**保健福祉課** ☎7191-7351

## 高校等の入学準備金を無利子で貸し付け

対象次の条件にすべてあてはまるかた①市内に1年以上居住している②来年4月に高等学校等に入学を希望するかたの保護者である③身元が確実な市内在住の保証人がいる ※所

※会場は勤労会館。費用は①は4,830円、②は3,150円(いずれもテキスト代)、③は無料

柏市・沼南町合併記念

## 「NHKのど自慢」公開生放送のゲストが決定



野口五郎



香西かおり

とき 2月5日(日)午前11時50分～午後1時半(予定)

ところ 市民文化会館大ホール

申し込み 往復はがきに「NHKのど自慢観覧希望」と明記し、郵便番号・住所・氏名・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-8505 柏市役所中核市準備室へ、1月18日(火)までに郵送で(必着) ※応募者多数の場合は抽選 ※詳しくは本紙12月1日号か市のホームページ(アドレスは1面欄外)をご覧ください

**中核市準備室** ☎7167-1173

得制限あり **貸付金の償還**高等学校等卒業後3年以内(無利子) **募集人数・貸付金額**私立高校等=4人(1人40万円以内)、公立高校・専修学校等=10人(1人5万円以内) **申し込み**学校教育課(沼南庁舎2階)・学校教育窓口(市役所第2庁舎1階)で1月20日(金)まで配布している申請書に必要な書類を添えて、1月31日(火)までに学校教育課・学校教育窓口へ直接 **学校教育課** ☎7191-7367

## 移動図書館車による貸し出しを終了

現在、旧沼南地区で運行している移動図書館車は、千葉県「ディーゼル自動車から排出される粒子状物質の抑制に関する条例」により運行できなくなるため、1月31日(火)をもって図書館の貸し出しを終了します。なお3月までは、図書館の返却と予約図書館の配送を別の車両で行います。

4月からは、風早南部小・エリカマンション・高柳西小・下総集会所の各ステーションは廃止となりますので、最寄りの分館をご利用ください。また手賀東小・手賀西小のステーションは分館から遠いため、学校図書室への児童図書の寄託、リクエスト図書の宅配サービスや団体貸し出しなどを行います。

**図書館本館** ☎7164-5346

## 1月の合併記念事業

事業名	とき	ところ	内容	問い合わせ・費用等
ニューイヤーオペラコンサート in KASHIWA	1月8日(日)午後4時～6時	アミューゼ柏	市内在住等の声楽家による、オペラの楽しさを解説しながらのコンサート	ニューイヤーオペラコンサート実行委員会 ☎7133-3802 ※2,800円。事前に問い合わせを
子育て支援事業	1月15日(日)午前10時～11時半	中央公民館	地域全体で子どもの安心・安全を守るためにできることを寸劇やワークショップ形式で学びます	CAPなのはな ☎7133-4910 ※500円
新柏市誕生フェスティバル	1月22日(日)午前10時～午後5時	沼南公民館	小・中・高生による柏市の郷土芸能・吹奏楽、市民によるカラオケ・踊りなど	ニッポン・アクティブ・クラブ(NALC)ナルク東葛拠点 ☎7174-4329 ※無料

## 認知症(痴ほう)介護相談・交流会

とき 1月14日(土)午後1時半～3時半 **ところ**在宅介護支援センター蒼生の杜(逆井) **対象**家庭か職場で認知症(痴ほう)のかたを介護しているかた **内容**個別相談、経験者との話し合い、情報交換など **費用**無料 **申し込み**当日、会場へ直接 **在宅介護支援センター蒼生の杜** ☎7160-0567

## 配食サービス受託業者を募集

対象平成18年度に高齢者や障害者向け配食サービスの受託を希望する業者 **申し込み**柏市社会福祉協議会(いきいきプラザ内)で配布している受託希望業者調査書に必要書類を添えて、12月22日(木)までに同協議会へ直接 ◎詳しくは問い合わせを **柏市社会福祉協議会** ☎7163-3888

## さわやかプラザ軽井沢が休館

施設メンテナンスのため、次の期間は休館となります。

**休館期間**12月19日(月)～21日(水)

なお、12月27日(火)～1月9日(月)は無休で開館します。

**さわやかプラザ軽井沢** ☎047-442-6150

### さわやかちば県民プラザ 1月

ホール	とき	催し・入場料・問い合わせ
22日(日) 13時	ちば国際協力フェスティバル 無料 ちば国際コンベンションビューロー ☎043-297-0245	
5日(木)～9日(月)	同好会あげぼの陶芸作品展 池田 ☎7159-2614	
12日(木)～17日(火)	東葛地区高等学校美術展 同実行委員会(柏中央高校内) ☎7133-3141	
18日(水)～24日(火)	県立沼南高柳高等学校芸術コース卒業制作展 春日 ☎7191-5281	
20日(金)～22日(日)	東葛飾地方家庭科・技術・家庭科作品展 東葛飾地方技術教育センター指導室 ☎047-361-4103	
26日(木)～2月1日(水)	柏っ子造形展 指導課 ☎7191-7369	

### 市民文化会館 1月

日・開演時間	催し・入場料・問い合わせ
4日(水) 11時・14時	まじめにふまじめ「かいけつゾロリ」 全指S席3,000円 A席2,500円 B席2,000円 劇団飛行船 ☎03-5826-1500
14日(土) 14時	宮川泰・朝川ひろこ愉快なチャリティ音楽会 全指3,000円 社会福祉法人よつば ☎7133-3046

### アミューゼ柏 1月

日・開演時間	催し・入場料・問い合わせ
7日(土) 14時	Piano & Saxophone JOINT CONCERT 全指1,500円 六本木 ☎090-5508-6825
26日(木) 14時半・18時半	菊の会 新春公演「日本のおどり」 全指5,000円 舞踊集団 菊の会 ☎03-5983-6001
28日(土) 13時	公開講座・みんなでつこう認知症にやさしいまちづくり2006 無料 ※要申し込み 高齢者支援課 ☎7167-1135

### 市民ギャラリー 1月

開催期間	催し
5日(木)～9日(月)	一彩会展
10日(火)～14日(土)	麗筆会かな書展
15日(日)～18日(水)	萌ゆる窯 陶萌展
19日(木)～22日(日)	千葉県生涯大学校東葛飾学園 陶芸専攻科作品展
23日(月)～27日(金)	アート工房21絵画展
28日(土)～2月1日(水)	墨翠会展

開館時間 午前10時～午後8時。各催しの初日は正午から、最終日は午後6時まで ※11日(木)は午後7時閉館 **休館日** 4日(水)まで **入場料** 無料 **問い合わせ** 市民ギャラリー(高島屋ステーションモール8階) ☎7148-2211・文化課 ☎7191-7403

### プラネタリウム 1月

「宇宙の宝石」 「物語：プレアデスの7人姉妹」

とき 14日(土)・28日(土)午後1時半・3時半と15日(日)・29日(日)午前11時・午後1時半・3時半

ところ 図書館本館2階 **入場料** 無料

**中央視覚ライブラリー** ☎7167-2224

### 図書館 1月

おはなし会 毎週木曜日午後3時半～3時50分

〈休館日〉 沼南・高柳の各分館=4日(木)まで、10日(火)・16日(月)・23日(日)・30日(日)、本館と上記以外の分館=4日(水)まで、毎週月曜日、10日(火) ※豊四季台・南部・西原・布施・増尾・新田原・松葉・高柳の各分館は蔵書点検のため23日(月)～2月2日(水)も

**図書館本館** ☎7164-5346

## 年末年始のごみの出し方

ごみ出しカレンダーで確認を

- 1 年末年始のごみ収集日は、通常と一部異なります
- 2 年末は大掃除などで特にごみが多くなります。まとめて出さず、分けて計画的に出しましょう
- 3 カセットボンベなどのスプレー缶は必ず使い切り、穴を開けて資源品で出してください
- 4 ごみは、旧柏市域は午前8時半まで、旧沼南町域は午前8時までに出してください
- 5 直接搬入する際は、あらかじめ分別をしてください

旧柏市域	粗大ごみ収集の申し込み	南部クリーンセンター(収集担当) ☎7173-5111	年末は12月28日(水)まで、年始は1月4日(水)から
	可燃ごみ・不燃ごみ・粗大ごみ・資源品・有害ごみ・ふとん	北部クリーンセンター ☎7131-7900	年末は12月30日(金)まで、年始は1月4日(水)から(必ず事前に電話を) ※搬入は日曜日・祝日を除く毎日、午前8時半～正午・午後1時～4時。有料(10kgごとに189円)
	可燃ごみ・ふとん	南部クリーンセンター ☎7170-7080	
旧沼南町域	容器包装プラスチック類	柏プラネット ☎7133-4501	年末は12月30日(金)まで、年始は1月5日(木)から(必ず事前に電話を) ※搬入は日・水曜日を除く毎日、午前8時半～正午・午後1時～4時
	粗大ごみ収集の申し込み ごみの直接搬入	クリーンセンターしらさぎ ☎7193-5389	年末は12月29日(木)まで、年始は1月4日(水)から ※搬入は日曜日・祝日を除く毎日、平日は午前8時半～11時半・午後1時～4時、土曜日は午前8時半～11時半。粗大ごみは1点420円

### アスベストを含む家庭用品は分別収集します

電化製品などの一部にアスベストが使われているものがあります。通常の使用では飛散の恐れはないとされていますが、大掃除などで捨てる時は、家庭で壊したり分解したりせず、次のとおり分別収集にご協力をお願いします。

品目	主に使用により熱を帯びる電化製品=ファンヒーター・ストーブ・トースター・電気あんか・電気こたつ・電気火鉢用付属石綿灰など ※すべてに含まれているわけではありません	見分け方	製造メーカー・型番を確認の上、市の清掃関係部署にお問い合わせください※型番等がわからない場合は製造メーカーの相談窓口へ。アスベスト含有品の一覧表は経済産業省のホームページ( <a href="http://www.meti.go.jp">http://www.meti.go.jp</a> )にあります	排出方法	収集日に「アスベスト」と目立つように表示して、他のものとは分けて集積所に出してください。直接搬入する場合も同様です

☎7167-1139・沼南支所環境課 ☎7191-7362

## ウイングホール柏斎場 年末年始の業務

月日	火葬	通夜	告別式
12月28日(水)	○	×	○
29日(木)	×	○	×
30日(金)	○	○	○
31日(土)	○	×	○
1月 1日(日)	×	×	×
2日(月)	×	×	×
3日(火)	×	×	×
4日(水)	○	○	×

○=使用可、×=使用不可

☎7131-6649

## 市営駐車場は元旦も利用できます

利用時間 午前7時～午後11時  
料 金 30分ごとに200円  
☎7167-1304

## 柏健康福祉センター(柏保健所)の年末年始の業務

休業期間:12月29日(木)～1月3日(火)

〈日付はそれぞれ終了日・開始日です〉

▶水質検査(予約制)

必須項目=12月20日(火)まで、

1月10日(火)から

全項目=業務終了。1月10日(火)から

▶腸内細菌検査

12月21日(水)まで、1月4日(水)から

☎7167-1255

## 冬の全国交通安全運動 12月31日(土)まで

- 乗る人に 飲ませるあなたも・・・犯罪者
  - 暗闇の命が光る 反射材
- ☎7167-1304

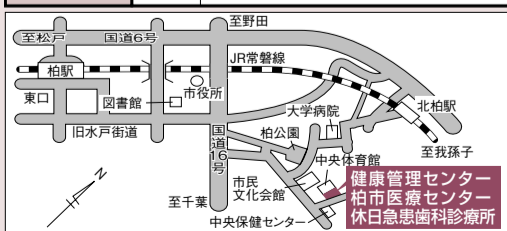
## 年末年始の休業期間

※出生・婚姻・死亡届等は、年末年始も市役所守衛室(第1庁舎2階)で受け付けます

施設・業務名	休業期間
市役所(本庁舎)・沼南庁舎	12月29日(木)～1月3日(火)
水道部	
出張所	
近隣センター	
柏駅前行政サービスセンター	
かしわインフォメーションセンター	
消費生活センター	
シルバー人材センター	12月28日(水)～1月4日(水)
勤労会館	
青少年センター	12月29日(木)～1月3日(火)
市立柏病院	
健康管理センター	12月28日(水)～1月4日(水)
保健センター(中央・沼南)	
豊住社会福祉センター	12月29日(木)～1月3日(火)
沼南社会福祉センター	
老人福祉センター(柏寿荘・中央・南部・沼南)	12月28日(水)～1月4日(水)
豊四季台老人いきいの家	
ほのぼのプラザますお	12月28日(水)～1月3日(火)
地域福祉センター	
児童センター(豊四季台・光ヶ丘・永楽台・高柳)、南部みんなの広場、布施遊戯室	12月29日(木)～1月3日(火)
身体障害者福祉センター	
ことばの相談室	12月28日(水)～1月4日(水)
あけぼの山農業公園	
日本庭園(あけぼの山農業公園)	12月26日(月)～31日(土)・1月4日(水)
柏泉亭(あけぼの山農業公園)	
どんぐりの家(手賀の丘公園)	12月29日(木)～1月3日(火)
中央公民館・中央視聴覚ライブラリー	
沼南公民館	12月29日(木)～1月3日(火) ※12月28日(水)は午後5時まで
アミューゼ柏	
市民文化会館	12月29日(木)～1月3日(火)
市民ギャラリー	
図書館本館・分館(沼南分館を除く)※返却ボックスを含む	12月28日(水)～1月4日(水)
図書館沼南分館	
リサイクルプラザリボン館	12月28日(水)～1月4日(水)
かしわ環境ステーション	
さわやかプラザ軽井沢	無休
運動場(富勢・逆井・宮田島)	12月28日(水)～1月3日(火)
運動場(塚崎・大津ヶ丘・手賀の丘)	
体育館(中央・沼南)	12月28日(水)～1月3日(火)
柏の葉庭球場	
かしわで	12月31日(土)～1月4日(水)
道の駅「しょうなん」直売所	
道の駅「しょうなん」レストラン・館内	1月1日(日)～4日(水)
レンタサイクル(柏駅前第二・柏の葉キャンパス駅第一)	
駐輪場の一時利用(柏駅前第一・第二・第六、西口第一・第二・第四、南柏駅前第一・第二、西口第一・第二、北柏駅前第二・第三、北口第一、豊四季駅南口第一、北口第一、増尾駅西口第一、新柏駅前第一、柏の葉キャンパス駅第一、柏たなか駅第一、高柳駅東口第五)	12月29日(木)～1月3日(火)
自転車保管所(北柏・新柏)	
市営駐車場	無休
し尿収集	12月29日(木)～1月3日(火)

## 年末年始に急病になったら

月日	内科・外科・小児科など	内科・小児科	歯科
12月29日(木)	柏厚生総合病院 ☎7145-1111	午後7時～10時	午前10時～正午 午後1時～4時(受け付けは午後3時半まで) ☎7164-8114 休日急患歯科診療所
30日(金)	柏南病院 ☎7175-1811		
31日(土)	田中農協病院 ☎7131-4131		
1月1日(日)	岡田病院 ☎7145-0121	午前9時～正午 午後1時～5時	
2日(月)	市立柏病院 ☎7134-2000	午後7時～10時	
3日(火)	名戸ヶ谷病院 ☎7167-8336		
4日(水)		午後7時～10時	



※当番医の場所・診療科目・受付時間などについては、各医療機関へ問い合わせを  
※午後10時以後の急病については、☎7163-0119で録音テープによる電話案内をしています  
※医療センターの電話(7163-0119)は、12月29日(木)～1月3日(火)の午後7時～10時以外の間、録音テープによる電話案内になっています

☎7167-1131  
休日当番医・医療センターについては保健福祉総務課 ☎7167-1131  
休日急患歯科診療については休日急患歯科診療所 ☎7164-8114

受診の際は健康保険証を忘れずに！  
健康保険証の提示がない場合は、自費診療となります

## インフルエンザは予防から 手洗い・うがいが基本!

- 1 人込みなどから帰宅したら、手洗い・うがいを
- 2 流行時期はおおむね1～3月です
- 3 せきなどの症状があるかたが医療機関を受診するときは、必ずマスクの着用を
- 4 市に住民登録のある高齢者のかた(原則65歳以上)がインフルエンザ予防接種を希望する場合は、健康推進課(☎7164-3333)へ問い合わせを
- 5 インフルエンザについて疑問があれば、かかりつけ医に相談を

▶厚生労働省インフルエンザホームページ  
<http://www.mhlw.go.jp/houdou/0111/h1112-1.html>  
▶バイオメディカルサイエンス研究会(バムサ)インフルエンザ等相談窓口(メールはinful@npo-bmsa.org)  
☎03-3200-6784・FAX03-3200-5209

☎7167-1131



# 情報館

※見出しが色刷り(二重線)のものは市からのお知らせです

## Information

### 講座・講演

#### 自然観察のいろは(鳥の観察編)

とき・ところ①12月18日(日)午後2時～4時=かしわ環境ステーション(南部クリーンセンター内) ②1月14日(土)午前10時～正午=手賀沼(我孫子市鳥の博物館前集合) **対象**バードウォッチング初心者のかた、各回先着30人 **内容**①=鳥の観察方法②=博物館の見学 **費用無料** **申し込み**12月16日(金)午後1時から、かしわ環境ステーションへ電話で **☎**かしわ環境ステーション **☎**7170-7090 (午後1時～5時)

#### ミズ・スクール「おしゃれ気分でいきいきライフ」

とき1月18日～3月8日の毎週水曜日午前10時～正午※3月8日(館外学習)は午前9時～午後4時(計8回) **ところ**田中近隣センター **対象**市内在住・在勤の女性、先着40人 **内容**女性が強く、楽しく、美しく生活するための方法を学び考えます **費用無料**(実習は実費) **申し**

#### ①目のリボン館の教室

不要品を有効利用しましょう!

ネクタイでポシェット作り	11日(水)午前10時～午後4時。先着15人。240円
古布の裂き織りでバッグ作り	13日(金)・20日(金)・27日(金)午前10時～午後4時(計3回)。先着10人。700円
自転車(パンク)の直し方	17日(火)午前10時～正午。先着10人。無料
古着で犬の洋服作り	18日(水)午前9時半～午後4時。先着10人。200円
包丁の研ぎ方	22日(日)午前10時～正午。先着10人。無料
家庭用品(アイロン・電気ポット等)、おもちゃの直し方	22日(日)午後1時～3時。先着10人。無料
古着でわらじ作り	26日(木)午前10時～午後4時。先着15人。100円

※申し込みは12月16日(金)午前9時半から、同館へ電話で  
**☎**柏市リサイクルプラザリボン館 **☎**7199-5082 (月曜休館)

#### 納期限は12月26日(月)

**固定資産税・都市計画税第3期 国民健康保険料第7期 介護保険料第7期**  
 ※口座振替のかたは預貯金残高にご注意を  
 固定資産税・都市計画税は 収納課 **☎**7167-1122  
 国民健康保険料は 保険年金課 **☎**7167-1129  
 介護保険料は 介護保険管理室 **☎**7167-1134

**込み**12月16日(金)午前9時から、田中近隣センターへ電話か直接 **☎**田中近隣センター **☎**7133-1000

#### 楽しい絵本のせかい

とき1月11日(水)午後2時～3時 **ところ**ほのぼのプラザますお **対象**市内在住のかた、先着20人 **内容**絵本「大雪」「しろいうさぎとくろいうさぎ」の読み語り **費用無料** **申し込み**当日、会場へ直接 **☎**ほのぼのプラザますお **☎**7170-5570

#### 肢体不自由者、視覚・聴覚障害者のための太極拳講習会

とき1月23日、2月13日・27日の各月曜日午前10時～11時50分(計3回) **ところ**教育福祉会館 **対象**市内在住で、18歳以上の肢体不自由者か視覚・聴覚に障害のあるかた、先着25人 **内容**ゆっくりとした動きで体をほぐし、足腰を鍛えます **費用無料** **用意する物**運動できる服装、上履き、タオル **申し込み**12月16日(金)午前9時から、身体障害者福祉センターへ電話かファクスで **その他**車いす用リフト付き送迎バスの希望者は1月12日(木)までに申し込みを。希望者多数の場合、乗車できないこともあります **☎**身体障害者福祉センター **☎**・FAX7163-9353

#### 布施女性セミナー

とき1月24日～2月28日の毎週火曜日午前10時～正午(計6回) **ところ**布施近隣センター **対象**市内在住の成人女性、先着40人 **内容**健康瘦(そう)身法、講義「本当の私発見」「天然酵母パンの魅力」、館外

### ごみの処理 悪質業者にご注意!

**ケース1** 「市役所の方から生ごみ処理機を売りに来ました」と訪問販売員が訪ねて来た→市では生ごみ処理機の販売は行っていません

**ケース2** 「無料でテレビを回収します」というので業者に依頼したら、「この製品はリサイクルできないからお金がかかります」と処理費を要求された→ごみの運搬や処理は許可がないとできません。市の許可業者かどうか確かめてください

**ケース3** 「今回は特別にテレビを1,000円で処分してあげる。領収書を市役所に持っていくと、お金が戻ってくる」といわれ、支払って処分してもらった→市ではこのような返金制度はありません。ごみの処理を頼む前に、ごみ出しガイドブック(旧柏市域は25ページ、旧沼南町域は6ページ)の許可業者かどうか確かめてください

**☎**クリーン推進課 **☎**7167-1139  
**☎**消費生活センター **☎**7164-4100 (相談専用・午前9時～午後4時半)

バス学習など **費用無料** **申し込み**12月16日(金)午前9時から、布施近隣センターへ電話か直接 **☎**布施近隣センター **☎**7132-3100

#### Nishihara セミナー「すてきな出会いを！」

とき1月26日～2月23日の毎週木曜日午前9時半～11時半(計5回) **ところ**西原近隣センター **対象**市内在住で40歳以上のかた、先着40人 **内容**講義、料理実習、館外学習など **費用無料**(料理・館外学習等は実費) **申し込み**12月16日(金)午前9時から、西原近隣センターへ直接(19日以降は電話でも受け付け可) **☎**西原近隣センター **☎**7154-2000

#### 新富ファミリーセミナー「ともに生きる、ともに育つ」

とき1月31日～2月28日の毎週火曜日午前10時～正午(計5回) **ところ**新富近隣センター **対象**幼児・小学生の保護者・関係者、先着40人 **内容**「子どもの心を考える」「子どものため」と言う前に「個性を生かす子育て」「親から子へ、命のメッセージ」など **費用無料** **申し込み**12月16日(金)午前9時から、新富近隣センターへ電話か直接 **その他**

#### ISO 内部監査員養成講座

**内容・とき** ISO14001=1月20日(金)・23日(月)・24日(火)、ISO9001=2月3日(金)・6日(月)・7日(火)、いずれも午前10時～午後5時(各計3回) **ところ**野田地域職業訓練センター(野田市) **定員**各先着20人 **費用**20,000円 **申し込み**12月16日(金)午前9時から、野田地域職業訓練センターへ電話で仮予約後、直接 **☎**野田地域職業訓練センター **☎**7121-1184

#### 論理的思考表現技術講座

とき12月17日・24日の各土曜日午前9時～午後4時(計2回) **ところ**野田地域職業訓練センター(野田市) **定員**先着20人 **内容**これからのビジネスに必要な「論理思考」「創造力」「プレゼンテーション能力」の習得を目指したワークショップ **費用**16,000円※割引制度あり **申し込み**野田地域職業訓練センターへ電話で仮予約後、直接 **☎**野田地域職業訓練センター **☎**7121-1184

### 募集 沼南庁舎整備方針中間報告案に対する意見

市では、沼南庁舎(旧沼南町役場)の利用計画の検討を進めています。このたび、第1庁舎は子ども図書館・市民交流サロン・文化財等展示コーナーなどの市民利用施設とし、第2庁舎(旧議場)は職員研修室として活用するなどの中間報告案がまとまりました。全文は、市のホームページ(アドレスは1面欄外)、行政資料室(市役所第1庁舎1階)、行政資料コーナー(沼南庁舎1階)、近隣センターなどで閲覧できます。  
**☎**企画調整課 **☎**7167-1117

この中間報告案に対する意見をお寄せください。  
**対象**市内在住・在勤・在学のかた  
**応募方法**沼南庁舎整備方針中間報告案に対する意見(様式は自由)を簡潔に書いて、〒277-8505 柏市役所企画調整課(市役所第2庁舎3階)へ、1月16日(月)までに郵送(必着)するかファクス(7167-6644)・メール(kikakuchosei@city.kashiwa.chiba.jp)か直接

### サクラの里親を募集

今年もサクラの里親を募集します。里親のかたには、樹木費用の一部を負担していただき、16本の木をみんなで植樹します。里親の名前を記した里親表示板も現地に設置。それぞれの記念として、大堀川の川辺にサクラを植樹してみませんか。

**植樹日** 2月18日(土)  
**ところ** 大堀川沿い国道16号初音橋脇の円形地  
**募集人数** 320人(1本当たり20人で16本を植樹)  
**費用** 1人2,000円※参加費用は柏市みどりの基金へ直接か振り込み(振り込みの場合は別途振り込み手数料がかかります)  
**申し込み** 往復はがきに、「サクラの里親希望」と明記し、住所・氏名(ふりがな)・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-0001呼塚新田204-2 柏市みどりの基金へ、12月20日(火)までに郵送で(当日消印有効)※応募は1人1通で、1人だけ記名を。応募者多数の場合は抽選。複数人の記載、電話・メール・直接持参での申し込みは不可  
**その他** 後日、参加決定者には詳細案内を送ります  
**☎**柏市みどりの基金 **☎**7160-3120

### 市立砂川美術工芸館ワークショップ 型染入門

～芹沢銈介・型絵染の世界に触れてみよう～

砂川美術工芸館(現在休館中)では、型絵染(かたえぞめ)の人間国宝・芹沢銈介(せりざわけいすけ)の作品を中心に展示しています。これらの作品により親しんでいただくために型染体験教室を開催します。

**とき** 2月3日(金)午前9時半～午後4時  
**ところ** アミュゼ柏  
**定員** 25人  
**費用** 1,000円(材料費)  
**申し込み** 往復はがきに、「型染入門希望」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-8503 柏市教育委員会文化課へ、12月28日(木)までに郵送で(当日消印有効)※応募者多数の場合は抽選。電話での申し込みは不可  
**☎**文化課 **☎**7191-7403

# 谷沢野球に応募者 70人 市内でトライアウトを開催

この秋、柏市出身で元プロ野球・中日ドラゴンズ選手の谷沢健一さんが柏を本拠地にした社会人野球チーム「谷沢野球コミュニティ千葉(YBC)」を結成することを発表しました。12月4日、選手を選抜する入団テスト(トライアウト)が、市立柏高校で行われ、社会人や大学生など70人がテストに臨みました。谷沢さんが「こんなに多くのかたに応募してもらって驚いています。元気良く頑張ってください」とエールを送ると、参加者は遠投やフィールディングなどのテスト項目に真剣に取り組んでいました。選手の選抜後は、1月にチーム名・ユニフォームが発表され、チームはいよいよ本格始動します。



# 歌って踊って楽しい師走 子どものX'masライブ



♪真っ赤なお鼻の～トナカイさんは～。12月4日、高柳児童センターで「子どものためのクリスマスライブ」が行われ、80人の子どもたちが集合しました。公募で結成された「児童センター子ども音楽隊」20人がハンドベルを披露してライブはスタート。参加者は音楽に合わせて歌ったり踊ったりしました。最後に「手の平を太陽に」を手話入りで合唱すると、会場は暖かい雰囲気に包まれていました。

**街かど News**

このコーナーでは市民の皆さんからの投稿を募集集中!詳しくは広報広聴課 ☎7167-1119へ

お正月にふさわしい料理を男性に作ってもらおうと、11月29日、新富近隣センターで、男の料理教室が開かれました。15人の受講者は5人ずつに分かれて、海鮮ちらしずしやエビの入ったお吸い物などを作りました。ほとんどのかたが初めての参加でしたが、分担はお見事。完成後、おいしくできた料理を味わいながら「ぜひ家でも作って家族をビックリさせたい」と、成果は十分だったようです。



手作り料理で楽しいお正月を  
新富近セで男の料理教室

## レイジヨモ 応援団

### N.9 さあ、共に来シーズンへ

今年は千葉のスポーツ大盛況!千葉ロッテが31年ぶりの優勝!1歳だった僕はすっかり32歳、DJナラです。

柏レイソルでスタジアムDJを務めて5年。僕も優勝の喜びをチームと分かち合いたい!と望んだ今年は去年と同じJ1・J2入れ替え戦進出。

僕の毎日のラジオ番組でも週一で選手を迎えるレイソルコーナーがあります。パーソナルな部分やリアルなチーム状況を聞いて皆でチームを応援しよう!というコーナー。毎年開幕当初は期待で胸もトークも膨らみますが、最近は勝てないことで選手の「頑張ります!」が痛々しく聞こえてきます。選手と食事をして、どうも心からはじけられない姿を目にして心が痛みます。

今までお伝えしてきた明

るい題材はあるのに、点を線にできない。だから結果が出せない。一方、結果が出るチームはどんなに小さな点もつなげて二次元、三次元でできる。移り行く時代の流れの中で、変わらない位置を保つ為にはチームの内部から変われる柔軟性が不可欠だ。もちろん、我々サポーターも。

好きだからこそ負ければ腹が立つ。そして世話がかかる程かわいいもの。サッカーは優勝チームのサイクルが早い。低くしゃがめば高く飛べる。さあ、共に行こう!来シーズンへ向けて!(DJナラヨシタカ記) ※このコラムは12月5日に寄稿されたものです

柏レイソルは今期、J1リーグ16位で終了し、J2リーグ3位のヴァンフォーレ甲府と12月7日・10日にリーグ入れ替えをかけて戦いました。

## かしわっ子 探検隊

Vol.9 松葉第二小学校区  
～自分の責任で自由に遊ぶ～

私が紹介します!

松葉第二小学校6年  
森本 悠斗さん  
大井 若菜さん  
ゆうきあいこさん



私たちの住んでいる松葉地区では、毎月第2土曜日に「遊ぼうよ!」という催しがあります。

そこでは、ボランティアで、地域の大人の人たちや、大学生の人たちが中心になり、子どもから大人まで、自然の中で楽しくふれあえるように、いろいろな体験をさせてくれます。5年前から続いていて、地域の公園(松葉第一近隣公園)で、「自分の責任で自由に遊ぶ」をモットーに、木登り、泥んこ遊び、穴掘り、たき火など、木・水・土・火を使って、

私たちが出来るだけ自由自在、のびのびと遊べる機会を提供する活動をするのがこの「遊ぼうよ!」の主な活動だそうです。

毎回100人くらい、多い時は200人くらいの方が集まって、自然の中で季節の移り変わりを感じながら、いつも楽しく遊んでいます。中でもハンモックや大縄、食べ物作りなどが人気です。

「遊ぼうよ!」は大人も子どもも参加は自由。どんどん参加して、学年などに関係なく、いろいろな友達とふれあってください。



市の人口 (17.12.1 現在)  
381,859人(前月比14人減) 147,101世帯(前月比47世帯増)